

Bryssel den 10 juli 2019
(OR. en)

11127/19

**Interinstitutionellt ärende:
2019/0143 (NLE)**

TRANS 405

FÖRSLAG

från:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktör, för Europeiska kommissionens generalsekreterare
inkom den:	9 juli 2019
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2019) 298 final
Ärende:	Förslag till RÅDETS BESLUT om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i det skriftliga förfarandet i den tekniska expertkommittén vid Mellanstatliga organisationen för internationell järnvägstrafik (Otif) för att anta ändringar av specifikationerna för nationella fordonsregister och de enhetliga tekniska föreskrifterna UTP TAF

För delegationerna bifogas dokument – COM(2019) 298 final.

Bilaga: COM(2019) 298 final



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 9.7.2019
COM(2019) 298 final

2019/0143 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i det skriftliga förfarandet i den tekniska expertkommittén vid Mellanstatliga organisationen för internationell järnvägstrafik (Otif) för att anta ändringar av specifikationerna för nationella fordonsregister och de enhetliga tekniska föreskrifterna UTP TAF

MOTIVERING

1. FRÅGA SOM BEHANDLAS I FÖRSLAGET

Det tolfte mötet för den tekniska expertkommittén (*CTE, Committee of Technical Experts*, nedan kallad *kommittén*) vid Mellanstatliga organisationen för internationell järnvägstrafik (Otif) kommer att äga rum i Bern den 12–13 juni 2019. I dagordningen till mötet ingår

- ett förslag till beslut att ändra *OTIF Register system – Rolling Stock, National Vehicle Registers (NVR)*, och
 - ett förslag till beslut att ändra bilaga 1 till *OTIF Uniform Technical Prescriptions, Telematics applications for freight services (UTP TAF)*.
- (a) De nuvarande specifikationer för nationella fordonsregister som är tillämpliga inom Otifs regelverk överensstämmer med de som föreskrivs i kommissionens beslut 2007/756/EG¹.

Inom ramen för det fjärde järnvägspaketet antog kommissionen sitt genomförandebeslut (EU) 2018/1614², i vilket föreskrivs uppdaterade specifikationer för EU:s nationella fordonsregister och specifikationer för det europeiska fordonsregistret (EVR) som kommer att ersätta de nationella fordonsregistren i EU från och med 2021, samt upphävande av kommissionens beslut 2007/756/EG.

Syftet med kommitténs beslut är att ändra specifikationerna för nationella fordonsregister och att upprätthålla specifikationernas överensstämmelse med kommissionens genomförandebeslut (EU) 2018/1614.

- (b) Otifs enhetliga tekniska föreskrifter (UTP) är tekniska specifikationer, som härleds ur principerna, målen och förfarandena i fördraget om internationell järnvägstrafik (Cotif), om konstruktion och drift av järnvägsmateriel, med det överordnade målet att uppnå högsta möjliga driftskompatibilitet. Med andra ord överensstämmer Otifs föreskrifter med EU:s tekniska specifikationer för driftskompatibilitet (TSD:er).

I UTP TAF anges grundläggande och kompletterande krav på kommunikationen mellan järnvägsföretag och infrastrukturförvaltare, databaser för spårning av tåg- och vagnsrörelser samt den information som ska levereras till godstransportkunder, som krävs för att delsystemet Telematikapplikationer ska fungera. De överensstämmer för närvarande med de tekniska specifikationer för driftskompatibilitet som avser telematikapplikationer för godstrafik (TSD TAF) och som anges i kommissionens

¹ Kommissionens beslut 2007/756/EG av den 9 november 2007 om antagande av en gemensam specifikation för det nationella fordonsregistret som föreskrivs i artikel 14.4 och 14.5 i direktiv 96/48/EG och direktiv 2001/16/EG (EUT L 305, 23.11.2007, s. 30).

² Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2018/1614 av den 25 oktober 2018 om ändring och upphävande av kommissionens beslut 2007/756/EG (EUT L 268, 26.10.2018, s. 53).

förordning (EU) nr 1305/2014³ och kommissionens genomförandeförordning (EU) 2018/278⁴.

Kommissionen antog den 27 maj 2019 en ändring av kommissionens förordning (EU) nr 1305/2014⁵.

Syftet med beslutet att ändra UTP TAF är att upprätthålla dess överensstämmelse med kommissionens förordning (EU) nr 1305/2014, i dess nyligen ändrade lydelse.

Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i fråga om de ovan nämnda beslut som ska antas av kommittén måste fastställas genom ett rådsbeslut på grundval av artikel 218.9 i EUF-fördraget.

2. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

2.1. Fördraget om internationell järnvägstrafik (Cotif)

Cotif är den rättsliga text på grundval av vilken Otif upprättades. Enligt artikel 2.1 i Cotif är dess mål att i alla avseenden främja, förbättra och underlätta internationell järnvägstrafik, särskilt genom att skapa enhetliga rättsregler på olika rättsliga områden som har samband med internationell järnvägstrafik. Cotif reglerar även hur organisationen styrs, dess mål, befogenheter, relationer med de avtalsslutande staterna och dess verksamhet i allmänhet.

Cotif omfattar därför järnvägsdagstiftning i en rad juridiska och tekniska frågor, uppdelat i två delar: själva fördraget, som rör förvaltningen av Otif, och åtta bihang (däribland det nya bihang H som ska antas under Otifs 13:e generalförsamling) med enhetlig järnvägsdagstiftning.

- Bihang A – Avtal om internationell transport av resande på järnväg (CIV).
- Bihang B – Avtal om internationell transport av gods på järnväg (CIM).
- Bihang C – Internationell järnvägstransport av farligt gods (RID).
- Bihang D – Avtal om nyttjande av vagnar i internationell järnvägstrafik (CUV).
- Bihang E – Avtal om nyttjande av infrastruktur i internationell järnvägstrafik (CUI).
- Bihang F – Enhetliga regler om validering av tekniska standarder och antagande av enhetliga tekniska föreskrifter för järnvägsmateriel avsedd att nyttjas i internationell trafik (APTU UR).

³ Kommissionens förordning (EU) nr 1305/2014 av den 11 december 2014 om teknisk specifikation för driftskompatibilitet avseende delsystemet Telematikapplikationer för godstrafik i järnvägssystemet i Europeiska unionen (EUT L 356, 12.12.2014, s. 438).

⁴ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2018/278 av den 23 februari 2018 om ändring av bilagan till förordning (EU) nr 1305/2014 vad gäller uppgiftsstrukturen för meddelanden, data och meddelandemodell, driftdatabasen för godsvagnar och intermodala enheter, och antagande av en it-standard för kommunikationsskiktet i det gemensamma gränssnittet (EUT L 54, 24.2.2018).

⁵ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/778 av den 16 maj 2019 om ändring av förordning (EU) nr 1305/2014 vad gäller förändringshanteringsprocessen (EUT L 139I, 27.5.2019, s. 356).

- Bihang G – Enhetliga regler för tekniskt godkännande av järnvägsmateriel som används i internationell trafik (ATMF UR).
- Bihang H – Enhetliga regler om säker drift av tåg i internationell trafik (EST UR).

Det finns 12 enhetliga tekniska föreskrifter (UTP) för teknisk driftskompatibilitet som bygger på bihangen F och G till Cotif.

Cotif gäller i 46 länder, däribland 26 EU-länder (alla utom Malta och Cypern).

2.2. Avtalet mellan Europeiska unionen och den mellanstatliga organisationen för internationell järnvägstrafik (Otif)

Den 16 juni 2011 antog rådet beslut 2013/103/EU⁶ om undertecknande och ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och Otif om Europeiska unionens anslutning till fördraget om internationell järnvägstrafik (Cotif) av den 9 maj 1980, i dess ändrade lydelse enligt Vilniusprotokollet av den 3 juni 1999. Avtalet trädde i kraft den 1 juli 2011.

Unionen och alla medlemsstater utom Cypern och Malta är parter i avtalet. I rådets beslut 2013/103/EU anges att kommissionen ska företräda unionen vid Otifs möten. Beslutet innehåller också en förklaring av unionen om utövande av behörighet (bilaga I) och en intern ordning för rådet, medlemsstaterna och kommissionen i förfaranden enligt Otif (bilaga III).

2.3. Otifs tekniska expertkommitté

Den tekniska expertkommittén är ett organ inom Otif som inrättats genom artikel 8 i Cotif. Det består av de Otif-länder som tillämpar bihangen F och G (APTU och ATMF) till Cotif.

Kommittén är behörig i frågor som rör driftskompatibilitet och teknisk harmonisering på järnvägsområdet och tekniska förfaranden för godkännande. Den utvecklar bihangen APTU och ATMF och de enhetliga reglerna som är tillämpliga på järnvägsmateriel avsedd för internationell trafik, särskilt följande:

- Antagande av tekniska föreskrifter om fordon och infrastruktur och validering av standarder.
- Förfaranden för bedömning av fordons överensstämmelse.
- Bestämmelser om underhåll av fordon.
- Ansvar för tågets sammansättning och säker användning av fordon.
- Bestämmelser om riskvärdering och riskbedömning.

⁶ Rådets beslut 2013/103/EU av den 16 juni 2011 om undertecknande och ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och den mellanstatliga organisationen för internationell järnvägstrafik om Europeiska unionens anslutning till fördraget om internationell järnvägstrafik (Cotif) av den 9 maj 1980, i dess ändrade lydelse enligt Vilniusprotokollet av den 3 juni 1999 (EUT L 51, 23.2.2013, s. 1).

- Specifikationer för register.

Kommittén har för närvarande en ständig arbetsgrupp (WG TECH) som ansvarar för att bereda kommitténs beslut.

2.4. Antagande av akter i den tekniska expertkommittén

Den normala processen för antagande av tekniska föreskrifter föreskrivs i artiklarna 6 och 8 i APTU och kan ta omkring ett och ett halvt år.

2.5. De planerade akter som ska antas genom skriftligt förfarande av Otifs tekniska expertkommitté

Kommittén har lagt fram följande ändringar för beslut om antagande genom skriftligt förfarande:

- Ett förslag till beslut om att ändra specifikationerna för nationella fordonsregister.
- Ett förslag till beslut om att ändra bilaga 1 till UTP TAF.

2.5.1. Ändring av specifikationerna för nationella fordonsregister

Syftet med beslutet att ändra specifikationerna för nationella fordonsregister är att upprätthålla deras överensstämmelse med kommissionens genomförandebeslut (EU) 2018/1614.

Ändringarna avser därför de förfaranden som rör registren och registreringarna. De påverkar inte programvara eller funktionalitet i de nationella fordonsregistren.

Kortfattat omfattar ändringarna följande:

- Införande av ett nytt krav enligt vilket icke-fördragsslutande stater utanför EU ska informera Otifs generalsekreterare om registreringsenheternas kontaktuppgifter, vilka sedan kan offentliggöras av Otifs generalsekreterare (ny punkt 2.3).
- Införande av en tidsfrist (20 arbetsdagar) för att registrera ändringar i nationella fordonsregister (punkt 3.2.3).
- Vidare förtydligande av processen för ytterligare registrering av de fordon som inte har registrerats i det nationella fordonsregistret och anslutits till det europeiska centraliserade virtuella fordonsregistret (ECVVR) (punkt 3.2.5).
- Vidare förtydligande av hur man överför registreringen mellan de nationella fordonsregistren och hur man ändrar det europeiska fordonsnumret (EVN) (punkt 3.2.6).
- Uppdatering av tabellerna med åtkomsträttigheter (punkt 3.3) och av förteckningen över harmoniserade begränsningskoder (bihang 1 – *Restriction coding*).

- Uppdatering av struktur och innehåll i det europeiska identifieringsnumret (EIN) [bihang 2: landskod (fält 1) och dokumenttyp (fält 2)].
- Redaktionella ändringar i hela texten.

I enlighet med artikel 20 § 1 e) i Cotif och artikel 13 §§ 1, 4 och 5 i de enhetliga reglerna för tekniskt godkännande av järnvägsmateriel som används i internationell trafik (ATMF UR) är den tekniska expertkommittén behörig att fatta beslut om dessa ändringar.

2.5.2. Ändring av UTP TAF

Syftet med beslutet att ändra UTP TAF är att upprätthålla dess överensstämmelse med de tekniska specifikationer för driftskompatibilitet avseende telematikapplikationer för godstrafik (TSD TAF) som ingår i kommissionens förordning (EU) nr 1305/2014, i dess nyligen ändrade lydelse.

I UTP TAF hänvisas, på samma sätt som i TSD TAF, till tekniska dokument som offentliggörs och regelbundet uppdateras på Europeiska unionens järnvägsbyrås webbplats (vanligen minst en gång om året). De senaste uppdateringarna av dessa tekniska dokument är mindre anpassningar som specifikt rör data- och meddelandeformat för utbyte av information mellan järnvägsföretag och infrastrukturförvaltare.

Eftersom en ändring av dessa hänvisningar utgör en ändring av UTP TAF måste den beslutas av kommittén i enlighet med artikel 20 § 1 b) i Cotif och artikel 6 i APTU.

De planerade akterna blir rättsligt bindande i Otifs medlemsstater och de regionala organisationer för ekonomisk integration som anslutit sig till Cotif, särskilt Europeiska unionen.

2.6. Unionens behörighet och rösträtt

I artikel 6 i EU–Otif-avtalet föreskrivs följande:

”1. För beslut i frågor där unionen har exklusiv behörighet ska unionen inneha sina medlemsstaters rösträtt enligt fördraget.

2. För beslut i frågor där unionen delar behörighet med sina medlemsstater ska antingen unionen eller dess medlemsstater rösta.

3. Om inte annat föreskrivs i artikel 26.7 i fördraget, ska unionen förfoga över det antal röster som motsvarar dem som innehas av de medlemsstater som även är parter i fördraget. När unionen röstar, får dess medlemsstater inte rösta.”

Enligt unionslagstiftningen har unionen erhållit exklusiv behörighet i frågor som avser järnvägstransport där Cotif eller akter antagna enligt Cotif kan påverka eller ändra räckvidden för sådana befintliga unionsbestämmelser. Unionsbestämmelserna kommer uppenbarligen att påverkas av att dessa ändringar antas, eftersom åtgärdens mål är att anpassa specifikationerna för nationella fordonsregister och UTP TAF till kommissionens genomförandebeslut (EU)

2018/1614 respektive kommissionens förordning (EU) nr 1305/2014, i dess nyligen ändrade lydelse.

Eftersom unionen har exklusiv behörighet i de frågor som omfattas av de ovan nämnda två besluten i den tekniska expertkommittén ska unionen, företrädd av kommissionen, använda rösträtterna när det gäller antagandet av dessa två beslut.

3. DEN STÅNDPUNKT SOM SKA INTAS PÅ UNIONENS VÄGNAR

Unionen bör av samtliga ovanstående anledningar rösta till förmån för besluten.

4. RÄTTSLIG GRUND

4.1. Förfarandemässig rättslig grund

4.1.1. Principer

I artikel 218.9 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (nedan kallat *EUF-fördraget*) föreskrivs att beslut ska antas ”om fastställande av vilka ståndpunkter som på unionens vägnar ska intas i ett organ som inrättas genom ett avtal, om detta organ ska anta akter med rättslig verkan, med undantag av sådana akter som kompletterar eller ändrar avtalets institutionella ram.”.

Artikel 218.9 i EUF-fördraget är tillämplig oberoende av om unionen är medlem i organet eller part i avtalet⁷.

Begreppet ”akter med rättslig verkan” omfattar akter som har rättslig verkan med stöd av de regler i internationell rätt som tillämpas på organet i fråga. Det omfattar även instrument som inte har bindande verkan enligt internationell rätt, men som är ”ägnade att på ett avgörande sätt påverka innehållet i de bestämmelser som antas av unionslagstiftaren”⁸.

4.1.2. Tillämpning i det aktuella fallet

De akter som ska antas av den tekniska expertkommittén utgör akter med rättslig verkan. De planerade akterna har rättslig verkan eftersom de ändrar Otifs regler genom att anpassa Cotifs UTP:er till EU:s TSD:er i fråga om delsystem, och är bindande för unionen.

Den förfarandemässiga rättsliga grunden för det föreslagna beslutet är därför artikel 218.9 i EUF-fördraget.

⁷ Domstolens dom av den 7 oktober 2014, Tyskland/rådet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punkt 64.

⁸ Domstolens dom av den 7 oktober 2014, Tyskland/rådet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punkterna 61–64.

4.2. Materiell rättslig grund

4.2.1. Principer

Den materiella rättsliga grunden för ett beslut enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget är främst beroende av syftet med och innehållet i den planerade akt avseende vilken en standpunkt intas på unionens vägnar. Om den planerade akten har två syften eller två beståndsdelar av vilka det ena syftet eller den ena beståndsdelen kan identifieras som det eller den huvudsakliga, medan det eller den andra endast är av underordnad betydelse, måste det beslut som antas enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget ha en enda materiell rättslig grund, nämligen den som krävs med hänsyn till det huvudsakliga eller avgörande syftet eller den huvudsakliga eller avgörande beståndsdelen.

4.2.2. Tillämpning i det aktuella fallet

Det huvudsakliga syftet med och innehållet i den planerade akten rör järnvägstransport.

Den materiella rättsliga grunden för det föreslagna beslutet är därför artikel 91 i EUF-fördraget.

4.3. Slutsats

Den rättsliga grunden för det föreslagna beslutet bör vara artikel 91 i EUF-fördraget jämförd med artikel 218.9 i EUF-fördraget.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i det skriftliga förfarandet i den tekniska expertkommittén vid Mellanstatliga organisationen för internationell järnvägstrafik (Otif) för att anta ändringar av specifikationerna för nationella fordonsregister och de enhetliga tekniska föreskrifterna UTP TAF

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 91 jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Unionen har anslutit sig till fördraget om internationell järnvägstrafik av den 9 maj 1980, i dess ändrade lydelse enligt Vilniusprotokollet av den 3 juni 1999 (nedan kallat *Cotif*), i enlighet med rådets beslut 2013/103/EU⁹.
- (2) Alla medlemsstater, med undantag för Cypern och Malta, är parter i *Cotif*.
- (3) I enlighet med artikel 8 i *Cotif* har Mellanstatliga organisationen för internationell järnvägstrafik (Otif) inrättat en teknisk expertkommitté (*CTE, Committee of Technical Experts*, nedan kallad *kommittén*). I enlighet med artikel 20.1 e i *Cotif* och artiklarna 13.1, 13.4 och 13.5 i bihang G (ATMF) är kommittén behörig att fatta beslut om antagande eller ändring av *OTIF Register system – Rolling Stock, National Vehicle Registers (NVR)*. I enlighet med artikel 20.1 b i *Cotif* och artikel 6 i bihang F (APTU) är kommittén behörig att fatta beslut om antagande av enhetliga tekniska föreskrifter om telematikapplikationer för godstrafik (nedan kallade *UTP TAF*) eller om en bestämmelse för att ändra en UTP på grundval av bihang F (APTU) och bihang G (ATMF) till *Cotif*.
- (4) Kommittén kommer genom skriftligt förfarande att anta ett förslag till beslut om att ändra specifikationerna för nationella fordonsregister (NVR) och ett förslag till beslut om att ändra bilaga 1 till UTP TAF.
- (5) Det är lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i kommittén, eftersom de föreslagna ändringarna kommer att vara bindande för unionen.

⁹ Rådets beslut 2013/103/EU av den 16 juni 2011 om undertecknande och ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och den mellanstatliga organisationen för internationell järnvägstrafik om Europeiska unionens anslutning till fördraget om internationell järnvägstrafik (*Cotif*) av den 9 maj 1980, i dess ändrade lydelse enligt Vilniusprotokollet av den 3 juni 1999 (EUT L 51, 23.2.2013, s. 1).

- (6) Syftet med dessa ändringar är att anpassa specifikationerna för nationella fordonsregister och UTP TAF till kommissionens genomförandebeslut (EU) 2018/1614¹⁰ och kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/778¹¹.
- (7) De föreslagna ändringarna överensstämmer med unionsrätten och unionens strategiska mål genom att bidra till att Otifs regler anpassas till att överensstämma med unionens bestämmelser, och bör därför stödjas av unionen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i det skriftliga förfarandet i den tekniska expertkommittén enligt fördraget om internationell järnvägstrafik av den 9 maj 1980 vad gäller ändringarna av specifikationerna för nationella fordonsregister och av bilaga 1 till UTP TAF ska vara följande:

1. Att rösta till förmån för de av kommittén föreslagna ändringarna av specifikationerna för nationella fordonsregister, enligt vad som anges i kommitténs arbetsdokument TECH-19001-CTE12-5.1.
2. Att rösta till förmån för den av kommittén föreslagna ändringen av UTP TAF, enligt vad som anges i kommitténs dokument TECH-18037-CTE12-5.2.

Artikel 3

Akten från den tekniska expertkommittén ska, efter antagandet, offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning* med angivande av dagen för ikraftträdandet.

Detta beslut riktar sig till kommissionen.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*

¹⁰ Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2018/1614 av den 25 oktober 2018 om ändring och upphävande av kommissionens beslut 2007/756/EG (EUT L 268, 26.10.2018, s. 53).

¹¹ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/778 av den 16 maj 2019 om ändring av förordning (EU) nr 1305/2014 vad gäller förändringshanteringsprocessen (EUT L 139I, 27.5.2019, s. 356).